

CENY NASION

ogrodowych, polnych, leśnych i kwiatów, które z świeżo przybyłych zapasów w składzie towarów korzennych aptekarskich i farb

Ignacego Schaitter w Rzeszowie

na wagę lwowską i w monecie konwencyjnej dostać można.

Nr		Zlr.	kr.	Nr		Zlr.	kr.
I. Nasiona warzywne — Kohlsamen				V. Nasiona ziół kuchennych — Küchenkräutersamen			
65	Brokole angielskie fioletowe późne, Brokoli oder Spargelfobl engl. violetten späten Kap.	funt	16	119	Bazylik duży, Basilikum großes	funt	6
66	Jarmusz ciemny zimowy wysoki, Winterkohl hoher brauner krauser	"	6	120	Majoran francuzki, französischer Majoran	"	12
67	Jarmusz zielony zimowy, Winterkohl grüner krauser	"	4	121	Melisa cytrynowa, Citronmelisse	"	8
68	Kalarepa biała wiedeńska, weiße Wiener Glasfokrabi	"	10	122	Pieprz turecki czerwony długi, Pfeffer langer rother türkscher	"	20
69	" modra wiedeńska, blaue Wiener Glasfokrabi	"	14	123	Pomidory czerwone duże, Paradeisäpfel große rothe	"	16
70	Kapusta biała zimowa duża angielska szeroka, Winterweißkohl großer engl. breiter	"	6	124	Spinak sz roko-listy, Spinat breit-blättriger	funt	36
71	Kapusta wczesna angielska Emperor, Weißkohl früher engl. Emperor	"	10	125	" grubo-listy, " dick-blättriger	"	1
72	Kapusta wczesna śpiczasta biała bardzo przednia, Weißkohl langer Zuckerhut der zarteste	"	12	VI. Banie, melony, ogórki, Kürbise, Melonen und Gurken			
73	Kapusta zimowa, płaska, twarda, biała, średnia, Winterweißkohl, platter, fester, mittelgroßer	"	8	131	Bania melonowa centnarowa, Melonen Centnerkürbis	funt	2
74	Kapusta ciemno-czerwona, wczesna, twarda, Kopf-kohl früher schwarz-roth, fester	"	20	132	" angielska sadlasta, englischer Schmeerkürbis	"	30
75	Kapusta włoska, wczesna, mała, Wirsing früher krauser, kleiner	"	16	133	" zawój turecki, Türkenbündkürbis	"	36
76	Kapusta włoska duża, Drumhead, Wirsing, früher größter Drumhead	"	10	134	Melony mieszane białe, żółte i zielone, Melonen gemischt, weiß, gelb und grün	"	2
77	Karafioly duże wczesne azyatyckie niskie przednie, Blumenkohl vorzüglich großer, früher asiatischer niederstämmiger	"	1	135	Ogórki zielone węzowate szczególnie długie, Schlangengurken grüne extra lange	"	24
78	Karafioly duże wczesne angielskie, Blumenkohl großer engl. extra	"	36	136	Ogórki białe węzowate długie, Schlangengurken weiße lange	"	16
II. Nasiona warzyw korzeniastych Wurzelgewächssamen				VII. Fasola, groch i szocowica, Bohnen, Erbsen und Linsen			
83	Buraki ciemno-czerwone, Rüben schwarz-roth	funt	2	143	Fasola tyczna długa, mieczowata, szeroka, Stangenbohnen lange, breite, Schwert	funt	36
84	" cukrowe białe przednie, Zuckerrunkelrüben weiße beste	"	36	144	Fasola tyczna biała mieczowata, Stangenbohnen weiße Wachs-schwert	"	40
85	" żółte dla bydła, Gelbe Futterrüben	"	48	145	Fasola tyczna cukrowa pstra grecka, Stangenbohnen bunte griechische Zucker	"	24
86	Karpiele żółte, Gelbe Stedrüben	"	48	146	Fasola tyczna biała mała, perlowa, szczególnie, Stangenbohnen kleine, weiße, Perl extra	"	42
87	" białe, Weiße	"	15	147	Fasola piechotna, cukrowa, pstra, Buschbohnen, bunte Zucker	"	20
88	" szaro-czerwone do 20 funtów olbrzymie, Rothbraunbäumige Riesenstedrüben bei 20 Pfund sehr empfehlenswerth für's Vieh funt 6 kr.	"	30	148	Groch cukrowy zielony, Zuckerverbsen grün bleibende Jäger	"	1
89	Marchew krótką wczesną pomarańczową, Karotten kurze früher dunkel-gelbe funt 6 kr.	"	30	149	Groch majowy bardzo wczesny i obfity, Maierbsen sehr frühe vortragend, Emperor	"	54
90	Marchew długa pomarańczowa, Karotten lange dunkel-gelbe funt 4 kr.	"	48	150	Groch angielski zielony bardzo piękny, Erbsen engl. grünbleibende ertraschön Imperial	"	40
91	Marchew angielska Altringham, duża przednia, Karotten lange engl. große vorzügliche f. 6 kr.	"	30	151	Groch zielony niski szczególnie, Maierbsen grünbleibend niedrig Dwarf-Mammoth	"	6
92	Pasternak długi piękny, Pastinackwurzel lange schöne	"	3	152	Szocowica duża hiszpańska, Linsen große spanische	"	12
93	Pietruszka wczesna cukrowa, Wurzelpetersilie frühe Zucker	"	1	153	Szocowica grochowa, nowa, piękna, przednia, Erbs-linsen, neue, schöne, große, extra	"	1
94	Pietruszka duża gładka bardowicka, Wurzelpetersilie große glatte Bardowicker	"	12	VIII. Nasiona ekonomiczne, Seconomische Samen			
95	Rzadkiew podługowata, różowa przednia wczesna, länglicher rosen-rother früher Rettig vortrefflich	"	3	161	Jęczmień angielski ciężki, Gerste englische schwere, Chevalier	funt	20
96	Rzadkiew długa biała, Rettig langer weißer Glas	"	30	162	Jęczmień zimowy prawdziwy sześćo-mielcowy, Wintergerste echte sechszeitige	"	18
97	Rzepa szwedzka żółta duża, Große gelbe schwed. Stedrüben Rutabaga 12-15 funt.	"	30	163	Kartofle angielskie i szkockie, Kartoffeln englische und schottische	funt	15
98	Rzepa angielska biała, Turnip, Rüben weiße englische Turnip	"	30	164	Konicz szwedzki duży biały, Großer weißer schwedischer Klee	funt	40
99	Rzepa angielska czerwona pastewna, rotke englische Futterrüben	"	30	165	Konicz żółty piaskowy, Gelber Sandklee	"	40
100	Rzepa ścierniowa, Stoppelrüben	"	48	166	Kukurydza czerwona duża, Mais rother großer	"	36
101	Selery holenderskie duże, Sellerie dicke holländische Knoll	funt	4	167	Kukurydza biała amerykańska żab koński zwana, dla bydła bardzo pożyteczna 6 do 8 łokci wysoka, Mais weißer echt amerikanischer Pferdabn von großem Nutzen zur Stallfütterung 6 bis 8 Ellen hoch	"	24
102	Selery lipskie gładkie, przednie Sellerie leipziger glatte vorzüglich	"	6	168	Kukurydza blade-żółta duża, Mais blaß-gelber großer	"	36
III. Nasiona sałaty — Salatsamen				169	" olbrzymia karolińska, Mais größter karolinischer	"	40
110	Sałata duża azyatycka przednia, Häupelsalat, großer asiatischer vortrefflich	"	12	170	Len biały amerykański duży, Flachs weißer großer amerikanischer	funt	10
111	Sałata pstragowata, twarda, piękna, Blutforellensalat, feistkräftig, schön	"	12	171	Owies dużo-mielcowy, großer Rispenhaber	funt	12
112	Sałata czerwono-brzeźysta szczególnie, Rothkantiger Häupelsalat extra	"	12	172	" angielski Hoptown ciężki, wydatny, Haber englischer schwer, ausgiebig	"	20
113	Sałata olbrzymia Cyrius, Riesenhäupelsalat Cyrius	"	8	173	Owies szkocki Berwick szczególnie, Haber schottischer Berwick ausgezeichnet	"	20
114	Szczerbak czyli andwina żółta angielska zimowa, Gelbe englische Winter-Endivien	"	6	174	Tatarka nowa srebrzysta bardzo zachwalona, Buchweizen neuer silbergrauer sehr empfehlenswerth	"	36
IV. Nasiona warzyw cebulastych — Zwiebelgewächssamen				175	Pszenica zimowa świętej Heleny bardzo chwalona, Winterweizen St. Helena viel gerühmt	"	1
115	Cebula holenderska płaska ciemno-czerwona twarda, Zwiebel holländische platte dunkel-rotke harte	"	12	176	Pszenica zimowa angielska Hoptown, Winterweizen englischer Hoptown	"	12
116	Cebula holenderska płaska, biała, twarda, Zwiebel holländische platte, silber-weiße, harte	"	16	177	Trawa raigras włoska, Lolium aristatum (italicum) italienisches Raigras Pa	"	36
117	Pory holenderskie, grube, Porro holländische dicke	"	6	178	Trawa raigras angielska, Lolium perenne, englisches Raigras Pa	"	24
118	Szalotka duża, Jersey, Schalotte große, Jersey	"	24	179	Trawa miodunka, Holcus lanatus, Honiggras	"	36
				180	Trawa kanarkowa, Phalaris canariensis Kanariengrasamen	"	20
				181	Trawa tymotka (Brzanka łukowa) Phleum pratense Timotheegras Pa	"	24
				182	Trawy mieszane do zasiania trawnika trwałego pięknego, Grassamen gemischt zu dauernd schönen Rasen	"	30
				183	Żyto zimowe wielo-kłosiste, Vielhalmiger Winter-Roggen	"	20

Nr		Zlr.	kr.	Nr		Zlr.	kr.
IX. Nasiona drzew i krzewiów, — Schölz- und Sträucherfamen							
191	<i>Acer campestre</i> , klon polny, Feldahorn	funt	30	27	<i>Gomphrena globosa f. albo</i> , Gomfrena biała, weißer Kugelamarant <i>O W T</i>	por.	6
192	„ <i>platanoides</i> , klon platanowy, Ahorn platanenblättriger	—	30	28	<i>Gomphrena globosa f. purp.</i> , Gomfrena purpurowa, Purpurf. Kugelamarant <i>O W T</i>	—	6
193	<i>Alnus glutinosa</i> , Olsza, Erle	—	50	29	<i>Helianthus annuus fl. pl.</i> , Słonecznik pełny, gefüllte Sonnenblume <i>O L 1 fl.</i>	—	4
194	<i>Betula alba</i> , Brzoza biała, Birke weiße	—	20	30	<i>Helichrysum macranthum</i> , Kwiatotrwał różnobarwny, verschiedenfarbige Strohblume <i>O</i>	—	8
195	<i>Carpinus betulus</i> , Grab, Weißbuche	—	15	31	<i>Hibiscus trionum</i> , Poświnnik godzinny, Stunden-eibisch <i>O</i>	—	3
196	<i>Crataegus coccinea</i> , Głóg amerykański z dużymi jagodami do znaczenia zwierzyny. Dornbaum amerikanischer mit großen roten Beeren zum Anlocken des Hochwilds	—	12	32	<i>Iberis umbell. purp.</i> , Ubiorek purpurowy, Purpurfärbige Schleisenblume * <i>O</i>	funt	16
197	<i>Cytisus laburnum</i> , Szczodrzenica osobliwsza żywność dla dzierzyny, Bohnenbaum als besonderes Futter für's Wild	—	40	33	<i>Iberis umbell. alb.</i> , Ubiorek biały, weiße Schleisenblume * <i>O</i>	—	12
198	<i>Fagus sylvatica</i> , Buk, Rothbuche	—	20	34	<i>Impatiens balsamina</i> , Balsamina mieszana, Balsamine gemischt <i>O W T L 3 fl.</i>	port.	10
199	<i>Fraxinus excelsior</i> , Jasion, Esche	—	30	35	<i>Impatiens bals. camelliaefl.</i> , Balsamina kameliowa, Kamelienbalsamine <i>O W T L 5 fl.</i>	—	10
200	<i>Pinus abies</i> , Jodła, Rotstanne	—	24	36	<i>Ipomea diversifl.</i> , Lejek różnobarwny, verschiedenfarbige bobie Winde <i>S O</i>	—	4
201	„ <i>balsamea</i> , Jodła balsamowa, Balsamtanne	funt	20	37	<i>Lathyrus odorat.</i> , Groszek pachniący rozmaity, Matt-erbie wohlriechende verschiedene <i>O</i>	funt	24
202	„ <i>larix</i> , Modrzew, Zerchenbaum	funt	2	38	<i>Lavatera trimestris</i> , Lawatera trzy-miesięczna, Sommermalve <i>O L 20 fr.</i>	por.	3
203	„ <i>nigra</i> , Jodła czarna amerykańska, Fichte schwarze amerikanische	funt	24	39	<i>Lobelia erinoides</i> , Lobelia niebieska, Lobelie blaue * <i>O 4 W T</i>	—	5
204	„ <i>picca</i> , Swirk, Weißtanne	funt	50	40	<i>Lupinus bicolor</i> , Wilczy bób dwóbarwny, Wolfsbohne zweifarbige <i>O L 36 fr.</i>	—	3
205	„ <i>strobilus</i> , Jodła weymutha, Weimuthsfiefer	funt	12	41	<i>Lupinus guatemalensis</i> , Wilczy bób gwatemaleniski, Wolfsbohne von Guatemala <i>O</i>	—	3
206	„ <i>sylvestris</i> , Sosna, Kiefer	funt	40	42	<i>Lupinus luteus</i> , Wilczy bób żółty, Gelbe Wolfsbohne <i>O</i>	—	3
207	<i>Quercus robur</i> , Dab, Eiche	—	24	43	<i>Malva chinensis</i> , Róża szluzowa chińska, Chinesische Sommerpapelfrose <i>O L 1 fl. 20 fr.</i>	—	4
208	<i>Robinia pseudoacacia</i> , Czułodrzew, Akazie	—	50	44	<i>Minulus luteus</i> , F. glarz żółty, Gelbe Gauchterblume <i>O W T</i>	—	3
209	<i>Rosa Sweetbriarensis</i> , Róża Sweetbriara z pachniącym liściem, prędko rosnąca do żywych płotów bardzo zdolna, Sweetbriar-Rose ihres wohlriechenden Laubes und schnellen kräftigen Wachses zu Hecken sehr empfehlenswerth	funt	10	45	<i>Mirabilis jalapa</i> , Jalapa różnobarwna, vielfarbige Wunderblume <i>O 4</i>	funt	1 20
210	<i>Sorbus aucuparia</i> , Jarzab, Vogelbeerbaum	funt	1 20	46	<i>Nemophila atomaria</i> , Nemofila biała nakrapiana, Hainliebe weißpunktirt * <i>O W T</i>	por.	4
211	<i>Taxus baccata</i> , Taksus, Eibenbaum	funt	15	47	<i>Nemophila insignis</i> , Nemofila wspaniała, Hainliebe prachtvolle * <i>O W T</i>	—	4
212	<i>Tilia europea</i> , Lipa, Linde	funt	2	48	<i>Nemophila maculata</i> , Nemofila plamista, Geseckte Hainliebe <i>O W T</i>	—	4
213	<i>Ulmus campestris</i> , Wiaz, Rüster	—	50	49	<i>Oenothera roseo-alba</i> , Nocna świeca różowo-biała, Nachtkerze rosa-weiße * <i>O W T</i>	—	4
X. Nasiona kwiatów — Blumenfamen							
1	<i>Aster chinensis</i> , Gwiazdosz chiński, Aster chinesische <i>O L 1 fl. 30 fr.</i>	por.	4	50	<i>Oenothera Drummondii</i> , Nocna świeca Drumonda, Drummonds Nachtkerze †	—	6
2	<i>Aster chinensis nanus</i> , Gwiazdosz chiński karłowaty, Zwergaster * <i>O L 2 fl. 30 fr.</i>	—	5	51	<i>Papaver rhoeas, fl. pl.</i> , Mak ranunkolowy pełny różnobarwny, Mohr ranunkelbl. gefüllt in Farben <i>O L 1 fl.</i>	—	4
3	<i>Bea brasiliensis</i> , Buraki różnobarwnych liści bardzo ozdobne, Mangold mit verschiedenfarbigen Blättern sehr zierlich †	funt	10	52	<i>Papaver somniferum fl. pl.</i> , Mak francuski pełny, Gefüllter Gartenmohn <i>O L 20 fr.</i>	—	2
4	<i>Cacalia coccinea</i> , Kakalia czerwona, Kafalie hochrotte <i>O L 1 fl. 30 fr.</i>	por.	4	53	<i>Petunia hybrida</i> , Petunia różnobarwna, Verschiedenfarbige Petunie <i>O 4 W T</i>	—	6
5	<i>Calceolaria hybrida</i> , Pantofelnik różnobarwny, Pantoffelblume Bastard <i>O W T</i>	—	10	54	<i>Phlox Drummondii</i> , Floks Drumonda wspaniały, Flammenblume Drummonds prächtige <i>O 4 W T</i>	—	6
6	<i>Calendula pluvialis</i> , Nogietek deszczowy, Regenringelblume <i>O L 1 fl. 30 fr.</i>	—	4	55	<i>Polygonum orientale</i> , Rdest azyański czerwony, Rottblüt: ind. Buchweizen <i>O</i>	—	3
7	<i>Campnula pentagonia</i> , Dzwonek pięcikatowy, Glockenblume fünfwinfelige <i>O L 2 fl.</i>	—	4	56	<i>Reseda odorata grandiflora</i> , Rezeda pachni: dużokwiatna, Gressblüh. wohlriech. Reseda <i>O W T L 48 fr.</i>	—	4
8	<i>Centaurea cyanus</i> , Bławat różnobarwny, verschiedenfarbige Kornblume <i>O</i>	funt	24	57	<i>Scabiosa atropurpurea</i> , Dryakiew czarno czerwony, Schwarzrote Skabiose <i>O</i>	—	3
9	<i>Centranthus macrosiphon</i> , Centrantus, Spornblume <i>O</i>	por.	4	58	<i>Tagetes patula pygmaea</i> , Szarancza karłowata pełna, Zwerg Sammtblume gefüllte 6" * <i>O W T</i>	—	3
10	<i>Cheiranthus annuus</i> , Lewkonja letnia, Sommerlewkoje <i>O W T L 3 fl.</i>	—	6	59	<i>Tropaeolum majus atrosanguin.</i> : Nasturcja czarnokrwawa, Kapuzienkerfresse dunkelblutrotte <i>S O W T L 12 fr.</i>	—	3
11	<i>Cheiranthus incanus</i> , Lewkonja zimowa, Winterlewkoje <i>O 4 W T L 3 fl.</i>	—	6	60	<i>Verbena hybrida</i> , Koszysko różnobarwne wspaniały, Prächtiges vielfarbiges Eisenkraut <i>O 4 W T</i>	—	12
12	<i>Cheiranthus cheiri</i> , Fialek niebiesko-żółty, Goldlack bläulich-gelb <i>4 W T</i>	—	6	61	<i>Viola tricolor maxima</i> , Bratki angielskie (<i>Pensée</i>) Engl. großes Stiefmütterchen <i>O 4 W T</i>	—	8
13	<i>Clarkia elegans</i> , Klarkia ozdobna, Zierliche Klarkie <i>O W T L 1 fl. 20 fr.</i>	—	4	62	<i>Zinnia elegans</i> , Cynia strojna, Zierliche Zinnie, <i>O W T L 40 fr.</i>	—	3
14	<i>Collinsia grandiflora</i> , Kolinza dużokwiatna, Kollinsie großblumige <i>O W T L 1 fl. 20 fr.</i>	—	4				
15	<i>Convolvulus tricolor</i> , Powój trójbarwny, Winde dreifarbige <i>S O L 50 fr.</i>	—	4				
16	<i>Coreopsis bicolor nana</i> , Pluskiewnik dwóbarwny niski, Zweifarbige niedrige Wanzjenblume <i>O</i>	—	4				
17	<i>Coreopsis nigra speciosa</i> , Pluskiewnik czarny szcęgólny, Wanzjenblume schwarze besonders schön <i>O</i>	—	4				
18	<i>Cucurbita melopeppo</i> , D. nia figurowa, Figurenfürbis <i>O</i>	—	5				
19	<i>D. lphinium ajacis nanum fl. pl.</i> , Ostróżka karłowata pełna, Zwerg-Rittersporn gefüllter <i>O L 1 fl. 30 fr.</i>	—	4				
20	<i>Delphinium ajacis elatum</i> , Ostróżka wysoka pełna, hoher gefüllter Rittersporn <i>O L 1 fl. 30 fr.</i>	—	4				
21	<i>Dianthus chinensis fl. pl.</i> , Gwoździki chińskie pełne, gefüllte Chineser Nelke <i>O 4 W T</i>	—	6				
22	<i>Dianthus caryophyllus fl. pl.</i> , Gwoździki pełne wyborne, Gartennelke gefüllte vorzüglich <i>4 W T</i>	—	12				
23	<i>Dianthus caryophyllus</i> , Gwoździki ogrodowe, Gute Gartennelke <i>4</i>	—	12				
24	<i>Escholtzia californica</i> , Eszoleya z kalifornii, Escholzie kaliforn. <i>O</i>	port.	4				
25	<i>Escholtzia californica crocea</i> , Eszoleya ciemno-żółta, Escholzie kaliforn., dunkelgelbe <i>O</i>	—	5				
26	<i>Gaillardia picta</i> , Gailardia malowana, Gailardie bemalte <i>O W T</i>	—	4				
					Guano amerykański prawdziwy, Echt amerikanischer Guano (Vogelbänger)	funt	15

Objasnienie znaków, Zeichenerklärung

F. Font, Pfund, — L. Lot, Poth, — P. Portya, Portion, O Kwiaty letnie, Sommerblumen, — † Kwiaty dwóletnie, Zweijährige Blumen, — 4 Trwale Kwiaty, Perennirende Blumen, — S Kwiaty wijące się, Rankende Blumen, — ° Kwiaty w pierwszym roku kwitnące, Im ersten Jahre blühende Blumen, — * Niskie kwiaty do obwodek, Niedrige Pflanzen zu Einfassungen, — W T kwiaty który i do wazonków wsadzane byż mogą, Blumen die auch in Töpfen kultiviert werden können.

Uwaga. Chcąc zapobiedz wszelkim omyłkom, uprasza się o wymienianie liczby nasion.

Anmerkung. Zur Vermeidung von Irrthümer wird um Bezeichnung der Samen-Nummer gebethen.